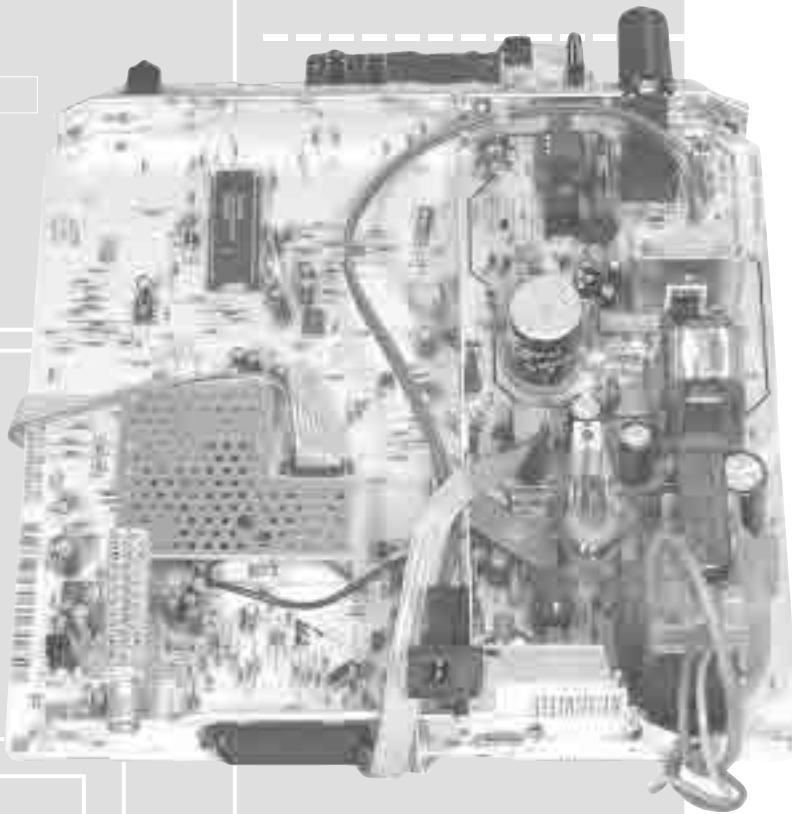


TV

Service Manual

Supplément / Supplement 6



CUC 7303 F

P 37 - 9441 FR

(G.CK 2868 FB / VNM)

P 37 - 9442 FR

(G.CK 2943 FB / VNM)

P 37 - 9443 FR

(G.CK 3044 FB / VNM)

Document supplémentaire nécessaire pour la maintenance
Additionally required Service Documents for the Complete Service

Service Manual

CUC 7303 F

Réf. N°/Part No.
72010 019 6000

Supplément Supplement

3

Réf. N°/Part No.
72010 019 6300

Service Manual

**Sécurité
Safety**

Réf. N°/Part No.
72010 800 0000

Réf. N°/Part Number 72010 019 6600

Sous réserve de modifications/Subject to alteration • Printed in Germany MÜ

E-BS 32/33 1299 • 8005/8015

<http://www.grundig.com>

Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010 800 0000, as well as the respective national deviations.

F

Pour les appareils présentés sur la première page, se reporter au manuel d'utilisation CUC 7303 F. Ce supplément contient les différences ainsi que les équipements complémentaires des appareils. La liste des modules et des numéros de référence sont indiqués sur le tableau de la page 2.

les documents de base pour la maintenance sont:

- Service Manual CUC 7303 F (Réf. N° 72010 019 6000)
- Supplément N° 3 CUC 7303 F (Réf. N° 72010 019 6300)
- Prescriptions de Sécurité (Réf. N° 72010 800 0000)

GB

The Service Manual CUC 7303 F applies to the colour television receivers specified on the front page. This Manual describes the differences and the additionally fitted modules of the TV receivers. The individual modules and the relevant part numbers are listed in the tables on page 2.

Basic instructions for servicing are given in the:

- Service Manual CUC 7303 F (Part No. 72010 019 6000)
- 3 rd Supplement CUC 7303 F (Part No. 72010 019 6300)
- Safety Instructions (Part No. 72010 800 0000)

Sommaire

	Page
Composition des appareils	2
Caractéristiques techniques	3
Liste de pièces détachées	4

Table of Contents

	Page
Module List	2
Technical Data	3
Spare Parts Lists	4

Composition des appareils / Module List

Appareil Unit	Référence N° Part Number	Chassis	Tuner	C.I.Tube CRT Panel	Télécommande Remote Control
P 37 - 9441 FR	G.CK 2868 FB	29704 010 1200 29704 010 1300	29504 301 0100	29305 022 8700	29642 062 1100 ou / or 29642 062 5300
P 37 - 9442 FR	G.CK 2943 FB	29704 010 1200 29704 010 1300	29504 301 0100	29305 022 8700	29642 062 1100 ou / or 29642 062 5100
P 37 - 9443 FR	G.CK 3044 FB	29704 010 1200 29704 010 1300	29504 301 0100	29305 022 8700	29642 062 1100 ou / or 29642 062 5200

Etiquette signalétique de l'appareil

En plus du type d'appareil et de la désignation-châssis, la fiche signalétique indiquera désormais un "code-version", par exemple "VNA". Ce code correspond à un stade de modification électrique ou mécanique en fabrication.

Lors de la commande de pièces détachées il est donc absolument nécessaire d'indiquer les informations suivantes:

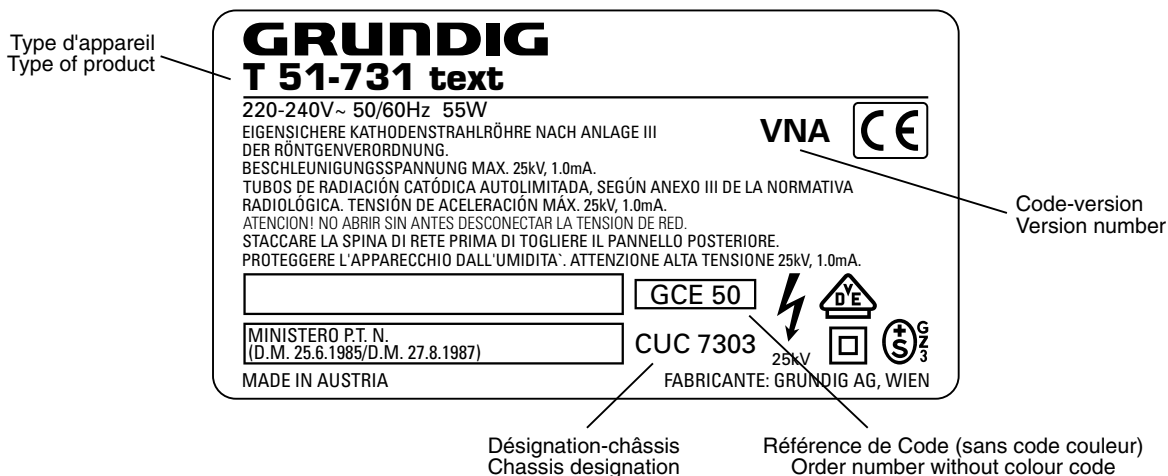
- Type d'appareil (par ex. "T 51-731 text")
- Désignation-châssis (par ex. "CUC 7303")
- Code-version (par ex. "VNA")
- Référence de la pièce

Type Label on the set

In addition to the type of the TV set and the designation of the chassis, a so-called "Version number", e.g. VNA, is printed on the type label. This identification gives information on the technical/mechanical state of production.

Do not fail to give the following particulars when ordering spare parts:

- Type of product (e.g. "T 51-731 text")
- Chassis designation (e.g. "CUC 7303")
- Version number (e.g. "VNA")
- Part number of spare part



Caractéristiques techniques / Technical Data

	P 37 - 9441 FR (CUC 7303 F)	P 37 - 9442 FR (CUC 7303 F)	P 37 - 9443 FR (CUC 7303 F)
Tube image / Picture Tube			
Taille de l'image Visible picture	34cm	34cm	34cm
Taille du tube Screen diagonal	37cm (14") tinted glass	37cm (14") tinted glass	37cm (14") tinted glass
Angle de déviation Deflection angle	90°	90°	90°
Fréquence image Vertical frequency	50Hz	50Hz	50Hz
Electronique / Electronic			
Nombre de programmes mémorisables Programme positions	69 TV + 1 AV	69 TV + 1 AV	69 TV + 1 AV
Tuner	PLL-fréquence synthesizer tuning UHF/VHF PLL frequency synthesizer tuning UHF/VHF		
Normes de réception TV TV-Standards	PAL / SECAM / B/G, I, L/L'	PAL / SECAM / B/G, I, L/L'	PAL / SECAM / B/G, I, L/L'
Puissance musicale Music power	Stereo 2 X 2W	Stereo 2 X 2W	Stereo 2 X 2W
Connexions en façade / Connections Front			
Casque Headphones	Fiche jack stéréo 3,5mm, volume réglable 3.5mm jack, adjustable volume		
Connexions au dos / Connections Rear Panel			
Euro AV 1 (noire/black)	Entrée/sortie FBAS, Entrée RVB CCVS in/output, RGB input		
Alimentation / Mains Stage			
Tension secteur (Plage de variation) Mains voltage (variable)	165...265V	165...265V	165...265V
Fréquence Mains frequency	50 / 60Hz	50 / 60Hz	50 / 60Hz
Consommation normale Power consumption	env./ ca. 35W	env./ ca. 35W	env./ ca. 35W
Consommation en veille Standby consumption	env. / ca. 9W	env. / ca. 9W	env. / ca. 9W

Ersatzteilliste
Pièces détachées

11 / 99

P 37-9441 FR
P 37-9442 FR
P 37-9443 FR

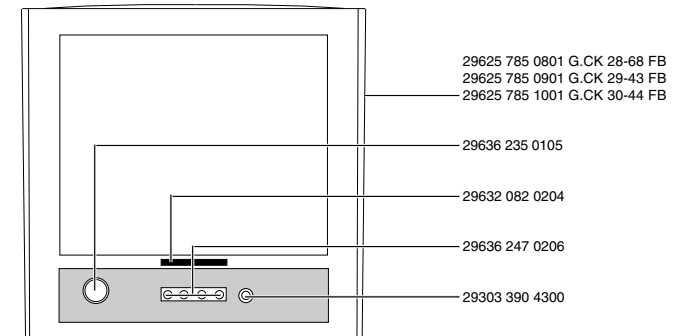
MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92174 812 6800 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 28-68 FB LIGHT-GREEN
 MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92174 812 4300 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 29-43 FB AMBEA-BLAU/AMBEA-BLEU
 MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 92174 812 4400 BESTELL-NR. / NO. COMMANDE.: G.CK 30-44 FB COSA-ORANGE

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
		92174 812 6800		P 37-9441 FR G.CK 28-68 FB KEIN E-TEIL	P 37-9441 FR G.CK 28-68 FB VOIR LISTE SEPAREE
		92174 812 4300		P 37-9442 FR AMBEA-BLAU G.CK 29-43 FB KEIN E-TEIL	P 37-9442 FR AMBEA BLEU G.CK 29-43 FB VOIR LISTE SEPAREE
		92174 812 4400		P 37-9443 FR G.CK 30-44 FB KEIN E-TEIL	P 37-9443 FR G.CK 30-44 FB VOIR LISTE SEPAREE
0200.000		29625 785 0801		GEH-VORDERTEIL OFB G.CK 28-68 FB	BOITIER PARTIE AVANT G.CK 28-68 FB
0200.000		29625 785 0901		29625 785 0901	BOITIER PARTIE AVANT G.CK 29-43 FB
0200.000		29625 785 1001		29625 785 1001	BOITIER PARTIE AVANT G.CK 30-44 FB
0201.000		19116 008 9700		LAUTSPRECHER	HAUT PARLEUR
0218.000		29636 235 0105		TASTE NETZ SILBER	TOUCHE SECTEUR
0219.000		29628 417 0101		DRUCKFEDER	RESORT A COMPRESSION
0229.000		29632 082 0204		EMBLEM GRUNDIG	EMBLEME GRUNDIG
0230.000		29636 291 0102		IR-FENSTER	FENETRE IR
0240.000		29303 390 4300		KOPFHUERERBUCHSE 3,5 M.SCHALTER	EMBASE CASQUE
0300.000		29636 239 0301		GEH-RUECKTEIL OFB	BOITIER ARRIERE
0320.000		29110 105 6302		TYPENAUFKLEBER VNM G.CK 28-68 FB	ETIQUETTE D'IDENTIFICATION G.CK28-68FB
0320.000		29110 106 6302		TYPENAUFKLEBER VNM G.CK 29-43 FB	ETIQUETTE D'IDENTIFICATION G.CK29-43FB
0320.000		29110 107 6302		TYPENAUFKLEBER VNM G.CK 30-44 FB	ETIQUETTE D'IDENTIFICATION G.CK30-44FB
0330.000		29620 017 0101		ANTENNE TELESKOP EINSTAB	ANTENNE TELESCOP.
0350.000		29628 483 0100	4	DISTANZSTUECK RUECKWANDBEF.	DISTANCE BOITIER ARRIERE
WWW.		29628 483 0400	4	DISTANZSTUECK RUECKWANDBEF.	DISTANCE BOITIER ARRIERE
0700.000	△	09246 184 7100		ENTMAGNETISIERUNGSSPULE KPL	BOBINE DE DEMAGNETISATION CPL
1100.000	△	83000 200 3700		BILDR.A 34 EAC 01X06 PHILIPS	TUBE A 34 EAC 01X06 PHILIPS
1101.000	△	83000 200 3900		BILDR.A 34 JLL 90X23 ORION	TUBE A 34 JLL 90X23 ORION
1110.000	△	29201 360 0111		ANODENKAPPE M.HOCHSPG.K.PHILIPS	CABLE THT + TETINE PHILIPS
1110.000	△	29201 650 0105		ANODENKAPPE M.HOCHSPG.K.ORION	CABLE THT + TETINE ORION
1350.000		29636 247 0206		TASTEN-SATZ	JEU DE TOUCHES ARGENT
2100.000	△	82909 912 2000		NETZKABEL KPL	CABLE SECTEUR
2300.000	△	29305 022 8700	X	BILDROHRPLATTE	CI TUBE
2400.000		29642 062 1102		FERNBEDIENUNG TP 715	TELECOMMANDE TP 715
2401.000		29642 062 5100		FERNBEDIENUNG TP 750 C	TELECOMMANDE TP 750 C
2401.000		29642 062 5200		FERNBEDIENUNG TP 750 C	TELECOMMANDE TP 750 C
2401.000		29642 062 5300		FERNBEDIENUNG TP 750 C	TELECOMMANDE TP 750 C
		21748 941 0301		BEDIENUNGSANLEITUNG F (TP 715)	MODE D'EMPLOI F (TP 715)
		21748 941 0400		BEDIENUNGSANLEITUNG F (TP 750 C)	MODE D'EMPLOI F (TP 750 C)
		72010 019 6000		SERVICE MANUAL F/GB	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB
		72010 019 6300		SERVICE MANUAL F/GB 3.ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB 3.SUPPL.
		72010 019 6600		SERVICE MANUAL F/GB 6.ERGAENZUNG	INSTRUCTION DE SERVICE F/GB 6.SUPPL.
		29656 002 6100		MONTAGEZUBEHOER F.BILDROHR KEIN E-TEIL	AUXIL. MONTAGE TUBE VOIR LISTE SEPAREE
		29704 010 1200	X	CHASSIS-FS-MONO ORION-BR CUC 7303 F KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS MONO ORION-T CUC 7303 F VOIR LISTE SEPAREE
		29704 010 1300	X	CHASSIS-FS-MONO PHILIPS-BR CUC 7303 F KEIN E-TEIL	C.I. CHASSIS MONO PHILIPS-T CUC 7303 F VOIR LISTE SEPAREE
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE WW. = WAHLWEISE	X = VOIR LISTE DE PIECES A PART WW. = VARIANTE

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	---------------------------	----------------------------

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
--------------------	---------------------------	----------------------------

P 37-9441 FR
P 37-9442 FR
P 37-9443 FR

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS

Ersatzteilliste
Pièces détachées

TV

2 / 98

BILDROHRPLATTE
C.I. TUBE

MATERIAL-NR. / N° REFERENCE.: 29305 022 8700

POS. NR. N°POS.	ABB. FIG.	MATERIAL-NR. REFERENCE	ANZ. NB	BEZEICHNUNG (D)	DESIGNATION (F)
0001.000	△	29303 7511300		BILDROHRFASSUNG	SOCEL DE TUBE IMAGE

POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION	POS. NR. N°POS.	MATERIAL-NR. REFERENCE	BEZEICHNUNG DESIGNATION
C 717	85315 938 0000	FOKO MKT10 4700PF 20% 1000V			
CD 734	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148			
CD 742	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148			
CD 762	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148			
CD 781	83250 041 4800	SMD DIODE LS 4148			
R 733	△ 87053 290 9700	MOW 0411 10 KOHM 5%			
R 751	87900 500 3500	ESTR.SK10-A 1 KOHM LIN			
R 753	△ 87053 290 9700	MOW 0411 10 KOHM 5%			
R 771	87900 500 3500	ESTR.SK10-A 1 KOHM LIN			
R 773	△ 87053 290 9700	MOW 0411 10 KOHM 5%			
T 736	83034 014 2100	TRANS.BF 421 E6323SIE/PHI			
T 741	83034 014 2200	TRANS.BF 422 WW.BF 422 S			
T 756	83034 014 2100	TRANS.BF 421 E6323SIE/PHI			
T 761	83034 014 2200	TRANS.BF 422 WW.BF 422 S			
T 776	83034 014 2100	TRANS.BF 421 E6323SIE/PHI			
T 781	83034 014 2200	TRANS.BF 422 WW.BF 422 S			

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Mat.-Nummer 72010 800 0000, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



Il y a lieu d'observer les recommandations et les prescriptions de sécurité de l'Instruction de Service "Sécurité" Réf. N° 72010 800 0000 ainsi que les prescriptions spécifiques à chaque pays!

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN / SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS